

Podzer Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

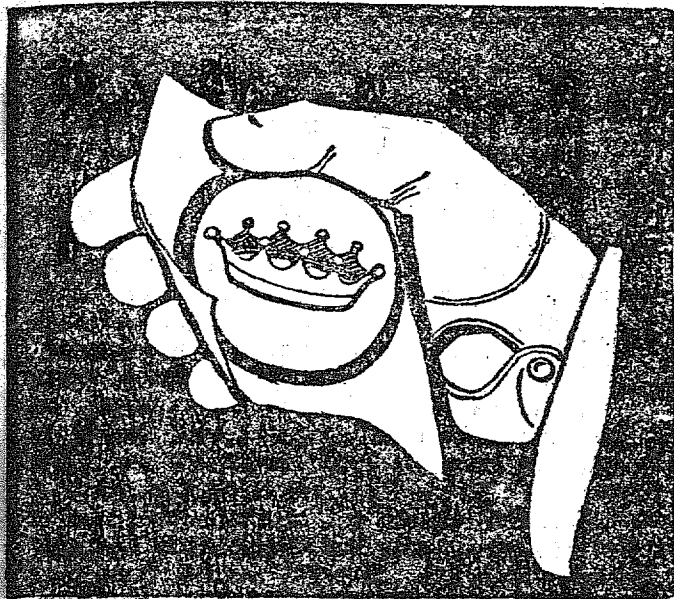
Nr. 499

Sonnabend, den 19. Oktober (1. November) 1913.

50. Jahrgang.

Beilagen: 1) Humoristische Wochenbeilage, 2) Illustrierte Sonntagsbeilage und 3) „Frauen-Zeitung“ jeden Mittwoch.

Redaktion, Expedition, Annoncen- und Abonnements-Annahme: Petrikauer-Strasse Nr. 86, im eigenen Hause. — Telefon Nr. 212
 Ausgabe täglich zwei mal mit Ausnahme der Son- und Feiertage, an den nur die Morgennummer erscheint. — Manuskripte werden nicht zurückgegeben. — Vierteljährlicher zahlbarer Abonnementspreis für Podz. Nbl. 2.10, für Auswärtige mit Postaufendung einmal täglich Rubel 2.25, im Auslande Rubel 5.41. — Abonnements können nur am ersten eines jeden Monats neuen Stils angenommen werden. — Preis eines Exemplars: Abend- und Morgen-Ausgabe 3 Kop., Sonntagsausgabe mit der illustrierten Sonntagsbeilage 5 Kop. — Inserate werden für die febengepaltene Nonpareill zeile oder deren Raum mit 8 Kop. für Rußland und mit 10 Kop. für Ausland berechnet. Für die vier-spaltene Nonpareillzeile oder deren Raum auf der ersten Seite 25 Kop. für Rußland und 30 Kop. für Ausland. In-erate im Text 60 Kop. Alle in- u. ausländischen Annoncen können nehmen Anzeigen und Stillamen für die „Podz. Zeitung“ an. — Redakteur: W. Peterzilge. — Herausgeber: J. Peterzilge's Erben. — Rotations-Schneldruck von „J. Peterzilge“ Petrikauer-Strasse Nr. 86

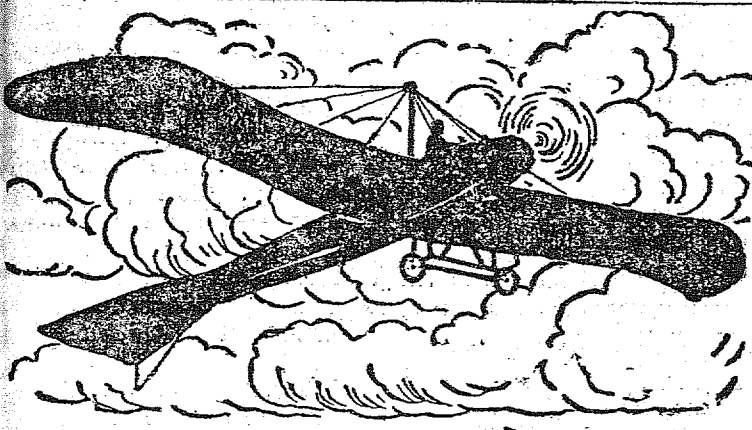


Detektiv-Roman! Von Sonnabend bis Montag inklusive unter Anderem: Detektiv-Roman!

Die „Bande“ Schwarze Krone,

in 3 Teilen. Ein Detektivroman aus dem Jahre 1899. Von dem „Duo vadis“-Fabrikanten „Cines“. Das Bild deckt die Mysterien eines Geheimbundes auf und bietet ganz neue Sensationen, die das Publikum dauernd in Spannung halten.

Außer Programm: **Zigeunerin und Landmann.** Nur **CASINO**
 Ein spannendes amerikanisches Drama in 2 Teilen. Gewöhnliche Preise. Anfang um 3 Uhr.



Sonnabend bis Montag inkl. nur 3 Tage; Große Sensation! Riesenspektakel in einer Länge von 2500 M. Neuartige Handlung! 05509

Der König der Lüfte.

Ein Filmepos in 6 großen Teilen in Farben. Höheleistung der Kinetographen. Momente von unvergleichlicher erschütternder Wirkung. Ergreifende Situationen. Fesselnde Szenen. Bilder von entzückendem Reiz. Sehr spannend und dabei vornehmer Inhalt.

Ein brennender Aeroplan stürzt nach der Explosion aus einer riesigen Höhe ab und zerschellt auf der Erde!!!

Nur im **Odeon**

Außer Programm: Die Eisenbahnkatastrophe auf der Station Warschau-Kowel. Aktuelle Aufnahme. Gewöhnliche Preise. Anfang 3 Uhr.

Konzertsaal (Dzielna 18). Mittwoch, den 2. November d. J.: Großes Konzert des berühmten Pianisten

Arthur Rubinstein.

Billetverkauf an der Kasse des Thalia-Theaters.

LUONA Das große konkurrenzlose Programm!!

Heute, morgen und übermorgen:

Näheres in den Affichen.

05510

Die erstklassige Konditorei B. KOMAR ist eröffnet!!

Petrikauer-Strasse Nr. 63

05470

Petrikauer-Strasse Nr. 63.

Annonce! Von der Wiener allrussischen Ausstellung trifft die kolossale Menagerie „Vivarium“ in Lodz ein. Die Menagerie verfügt über eine äußerst seltene Kollektion verschiedener Seren und Säugetiere, Vögel, Affen und Amphibien. Die Menagerie wird sich an der Petrikauer-Strasse befinden. 05439



Präm. u. gold. Medalla a. d. Gew.- u. Industr.-Ausstell. 1912
Ketir bekanntes erfrischendes Mittel empfiehlt die Apotheke
 W. DANIELECKI,
 von K. Zycki Petrikauer-Strasse Nr. 127. 02813

Laboratorium Magister N. Schatz
 Petrikauer-Strasse Nr. 37.
 Analysen medizinische: Harn, Blut, Ausswurf etc. — Chemisch-technische: Wasser, Del, Freite etc. 04470

Mode-Salon
M-me Michel
 befindet sich jetzt Nikolajewskaja Nr. 50, Ecke Rawot, 1. Etage und empfängt Gäste aller Art sowie englische und Pariser-Mode. 3340
 Dazselbst können sich Lehrlinge melden.

Dr. Wolynski
 Petrikauer-Strasse Nr. 89,
 Ohren-, Nasen- und Hals-Krankheiten,
 gewesener Assistent an der Breslauer Universitätsklinik (Prof. A. insbana) hat sich hier niedergelassen. Operationen, Bronchoskopie, elektrisches Licht, Bäder. — Sprechstunden: 10-12 und 4-6, Sonntags 10-12. 04402

Dr. B. REJT
 Czebniak-Strasse Nr. 5. Telefon 33-79.
 Spezialität: Haut-, Haar-, venerische- und Hautkrankheiten, Medizinische Kosmetik, Heilung der Syphilis mit Epsilons Salvarsan 806 und 914 (Intravenös), Heilung mit Elektrizität; (Elektrolise, Entfernung kaiserlicher Haare) und Durchleitung des Kanals (Urethroskopie). Empfangszeiten von 10-2 Uhr. Für Frauen besonderes Abteil. 04296

Bahnarzt
A. Censar
 wohnt jetzt Petrikauerstr. Nr. 82, Tel. 27-37. 04037

96

Akt.-Ges. „Siemens“

empfiehlt amerikanische

Vitrage-Ampeln

und

Tischlampen

aus Tifani-Glas ferner

Petrikauerstr. eigenes Haus.

„Pealit“-Lampenschirme und Tulpen.

Steh-Tisch-, Salon-, Kabinett- und Boudoir-Lampen. Plafons- und Wandlampen, sowie Laternen.

05503

Vichy

Einzig echtes Mineralwasser Vichy, Französ. Staatsquellen

Celestin Grande-Grille Hopital

Der Name jeder Quelle befindet sich auf der Etiquette, auf der Kapsel und dem Flaschenkorken. Jede Flasche ist auf dem Halse mit einem blauen Streifen, wie nebenan, versehen, der die Echtheit garantiert.

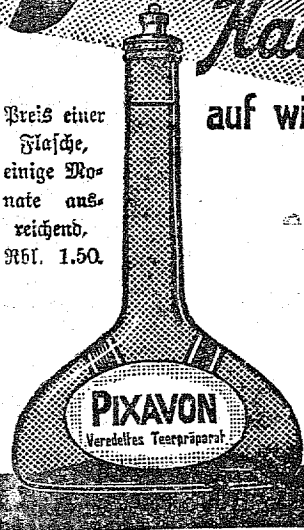


02043

Produkte aus den von den Quellen gewonnenen Salzen. Salz Pastillen Comprimés } Vichy-Etat.

Pixavon-Haarpflege auf wissenschaftlicher Grundlage

Preis einer Flasche, einige Monate ausreichend, 96 Pf. 1.50.



Die tatsächlich beste Methode zur Stärkung der Kopfhaut und Haare.

05501

Im Kampf mit der Verrohung.

Die Konferenz in Sachen der Bekämpfung des Hooliganunwesens, die aus Vertretern verschiedener Ressorts vom Ministerium des Innern gebildet worden ist und die ihr zugegangenen Gutachten der Gouverneure, Landchafts- und Stadtverwaltungen zc. geprüft hat, hat ihre Ansicht über die Frage in einem umfassenden Journal niedergelegt, in dem sie vor allen Dingen den Begriff des Hooliganunwesens zu präzisieren versucht.

In ihren weniger bössartigen Ausdrucksformen — heißt es da — sind die Ausschreitungen der Hooligans als deplacierte rohe Späße und Vergnügungen zu bezeichnen, wie z. B. das Versperren von Straßen durch Stricke, um die Passanten zu Fall zu bringen. Derartige Unfug geht sodann allmählich in Verhöhnung und Beleidigung, sowie allerlei Straßenraub über und endet endlich zum Verbrechen aus, — Vergewaltigungen, Brandstiftungen, Raub. Bezeichnend sind auch Ausschreitungen blasphemischen Charakters, z. B. Beleidigungen von Priestern während des Gottesdienstes, wie etwa Applaus, der den in der Kirche singenden Diakonen gesendet wird, das Rauchen in der Kirche zc.

Als die charakteristischen Merkmale des Hooliganunwesens erscheinen, nach Ansicht der Konferenz, das Fehlen eines logischen Zusammenhanges zwischen der Tat selbst und dem Anlaß zu ihr, ferner die den Ausschreitungen eigene Freiheit verschiedener Schattierung, die im Versich mit der Böswilligkeit zu Grausamkeit und Nachher-Ansartel, in dessen häufig kein bestimmtes Ziel, sondern nur die Lust, als vielmehr

ein „Ding an sich“ ist. Zu betonen sind ferner die Ablehnung jeglicher Autorität und die Hinterrückung der elementarsten Begriffe von Moral, Anstand und Pflichtgefühl.

Bemerkenswert ist, daß die Verrohung in den Grenzmarken weniger verbreitet ist als in den Gouvernements des Europäischen Rußlands. In den Städten rekrutieren sich ferner die berufsmäßigen Hooligans meist aus den Abscham der Gesellschaft; auf dem Lande gehören ihnen dagegen Vertreter aller Klassen an, sowohl der wohlhabenden, wie der ärmlichen. Einen großen Einfluß auf die Verbreitung des Hooliganunwesens habe dann die Landflucht, sowie die Entwicklung der Industrie gehabt, ferner die Revolutionsjahre, die Schund- und Schmutzliteratur; andererseits der Mangel an ständiger und systematischer Arbeit, der Ueberfluß an freier Zeit und die damit verbundenen rohen Vergnügungen, sowie endlich der Straßentrunk.

Die von der Konferenz geplanten Maßnahmen zur Bekämpfung des Hooliganunwesens sind nun zweierlei Art: gerichtliche und administrative. Unter den Maßnahmen erster Kategorie werden folgende vorgeschlagen: Vergehen dieser Art sind strafrechtlich zu verfolgen und zwar nicht auf dem Wege der Privatklage; sie sind der Kompetenz des Gemeindegerrichts zu entziehen; das Verfahren ist zu vereinfachen und zu beschleunigen (Strafmandate); allzu geringfügige Strafen sind auszusprechen; als Schutzmaßnahme ist Gefängnishaft einzuführen; für das offenkundige Gewährenlassen seitens Augenzeugen, die nicht eingeschritten sind, sind Strafen einzuführen; die Ausschreitungen der Hooligans sind zu registrieren; die Verantwortlichkeit berufsmäßiger Hooligans ist zu verschärfen. Besonders strenge Strafen sind für dreistes, herausforderndes Verhalten den Autoritäten, der Geistlichkeit etc. gegenüber festzusetzen. Hinsichtlich der Körperstrafe sind keine Beschlüsse gefaßt worden, doch sprach sich die Majorität im Prinzip dafür aus, unter Hinweis auf Dänemark und England und den Umstand, daß diese Strafe einen allständigen Charakter tragen werde.

Unter den Maßnahmen administrativen Charakters sind folgende geplant: Aenderung des Modus des Ausschusses von übel beleumundeten Gemeindegliedern; Verstärkung der Vollmachten der Landhauptleute (Bauerkommissare), denen u. a. das Recht des Erlasses von obligatorischen Verfügungen erteilt werden soll; Erweiterung dieses Rechts an die Gemeindeversammlungen; Verbot der Ausreichung von Pässen an nicht Volljährige ohne Einwilligung der Eltern etc.

Politik.

Husland.

Die braunschweigische Thronfolge.

Die amtlichen Braunschweigischen Anzeigen berichten in einer Sonderausgabe, daß sich der Regent Herzog Johann Albrecht von Mecklenburg Donnerstag mittags im Thronsaal des Residenzschlosses von der braunschweigischen Volksvertretung, den Ministern und den Vertretern der Beamtenschaft verabschiedete. Der Herzog hielt dabei eine längere Ansprache, in der er ausführte: „Wenigen Herzogen heilige ich Sie zum letzten Male willkommen. Es ist mein Wunsch, Ihnen, den berufenen Vertretern des Landes, als Regent des Herzogtums herzlich Lebwohl zu sagen. In Erfüllung meines Gelübnisses habe ich, und im vollen Einklang mit meinen persönlichen Gefühlen, als eine meiner vornehmsten Pflichten angesehen, die Beziehungen des Herzogtums zu seinem angestammten Landeshause, soweit es mit dem Bestehenden der Regentenschaft und mit Treue

Aller Heiligen



Manches, was wir noch besitzen, Wird gering geschätzt, verachtet; Erst wenn wir's verloren haben, Wissen wir, was wir besitzen.

Manche Herzen, die uns lieben, Müßen Kränkung oft erfahren; Erst wenn sie der Tod gerufen, Wissen wir's, wie schlecht wir waren.

Trauern kann an ihren Gräbern, Wo wir ihnen Blumen streuen Von den herrlichsten und schönsten, Um die Toten zu erfreuen.

Johann Warten.

Die ersten beiden Tage des Monats November, Allerheiligen und Allerseelen sind der Erinnerung an die Toten gewidmet. Wunderbar mutet uns diese ernste Feier an, sie erhebt uns gleichsam über alles Irdische! Auf dieser Stätte des Todes schweigen alle eilen Wünsche, alles Begehren nach weltlichen Freuden, wir fühlen uns eins mit unseren geliebten Toten, die uns vorangegangen, wir glauben, daß sie unsere Nähe empfinden müssen, daß wir sie erfreuen, wenn wir ihre Gräber schmücken. Das Gemeinsame der Trauer, des Bedenkens, hat etwas Ueberwältigendes und die Kirchhöfe mit ihren massenhaften Besuchern, ihren geschmückten Gräbern und den hin und wieder auftauchenden Richtigen wirken derartig auf unsere Sinne und unsere Einbildung, daß wir wellentricht die von uns Geschiedenen vor uns zu sehen glauben und wir wohl zu keiner Zeit der Erinnerung an sie so ausschließlich uns hingeben vermögen, als in diesen ersten Tagen.

Allerseelen! Welche Innigkeit liegt schon in dieser Bezeichnung, die so vollständig unserm Denken und Empfinden entspricht. Allerseelen wurde 998 vom heiligen Dilo, dem Abt von Cluny, in den Klöstern des Benediktinerordens eingeführt und verbreitete sich allmählich über die ganze Kirche. Während Allerheiligen, welches ursprünglich das Gedächtnisfest der Einweihung einer 731 vom Papst Gregor III. zu Ehren des Erlösers, der Apostel und aller Heiligen im Vatikan errichteten Kapelle, 835 von Papst Gregor IV. für die ganze Christenheit vorgeschrieben wurde, in die Reihe der höchsten Feste des Jahres getreten ist, wird Allerseelen in den meisten katholischen Ländern mit großer Pietät gefeiert.

Sobald am Vorabend des Festes die Glocken zu läuten beginnen, begibt sich in den städtischen Städten alles nach Hause, um den Abend still im Familienkreise zu verleben und für die Toten zu beten. In Weichseln errichten die Kinder des Abends neben der Haustür auf der Straße kleine Altäre, in dem sie Kreuzkränze oder Madonnenbildchen zwischen brennende Kerzen auf Stühle oder Stempel setzen und Brüdergehende um einige Gelostücke zu bitten für die Seelen im Fegefeuer. Denn am nächsten Morgen ist es in ganz Flämisch-Weichseln üblich, kleine, mit einem Kreuz verzierte Brötchen zu backen, welche zielenbrodje, Seelenbrötchen heißen. Sie sind vom reinsten, weißen Mehl, in Antwerpen mit Safran, um die Flammen des Fegefeuers anzudeuten und werden heiß gegessen, indem man bei jedem ein Gebet für die Seelen im Fegefeuer spricht. Der fromme Glaube sagt, daß man so viele Seelen erlöst, als man Brötchen isst.

Eine ähnliche Sitte herrscht in Süddeutschland und Oesterreich, wofürst man eine besondere Art Weichselbrot backt, welche meist eine länglich runde Form und an den beiden äußeren Enden zwei kleine Bügel haben und in Schwaben Seelen, in Ausburg Seelenbrötchen, in Nürnberg Spizlein, anderwärts in Bayern Seelenwecken oder Seelenköpfe, in Oesterreich heilige Striegel, in Böhmen Seelen, in Tirol Seelenstücke heißen. Die letzteren, welche gleich den Seelen in Schwaben von Kindern als Festgeschenke verteilt werden, haben für die Knaben die Gestalt von Hasen oder Pferden,

für die Mädchen, die von Hennen. Auch läßt der Tiroler die beim Abendessen übrig gebliebenen Kuchen auf dem Tische stehen, indem er brennende Kerzen herumschleudert und sagt: „Das gehört den armen Seelen.“

Die Bewohner der Umgegend von Wogau in Niederösterreich pflegen am Vorabend des Allerseelentages sich bei einem kanzelähnlichen Felsen zu versammeln und zu beten. Dieser Fels, unter dem Namen Teufelsstuhl allgemein bekannt, soll nach einer Sage das Ueberbleibsel eines verfallenen Schlosses sein und in seinem Innern einen ungeheuren Schatz bergen, der einer schönen Prinzessin gehört, welche, in einen schwarzen Wolf verzaubert, im Felsen lebt. In der Nacht des Allerseelentages fängt der Fels an, sich mit Windesschnelle zu drehen und wer alsdann den Wolf dreimal küßt, erlöst die Prinzessin und erhält mit ihrer Hand ihren Schatz. Damit dies einmal einem gelinge, ohne daß er gleich so vielen, vom drohenden Fels in den Abgrund geschleudert werde, wird alljährlich gebetet.

Dort ist es auch Sitte, daß heiratsfähige Mädchen an Allerseelen auf den Kreuzweg gehen, wo sich die Straße von Spottwien mit der zum Teufelsstuhl kreuzt. Dort fragen sie den ersten jungen Mann, der ihnen begegnet, nach seinem Taufnamen, geben ihm einen Ring und laufen eiligst davon, denn sie wissen nun den Namen ihres zukünftigen Mannes. Man nennt dies Vojezgehen und ist eoemjo fest von dem Entschluß des Jünglings überzeugt, wie man im Jungal behauptet, daß, wer in der Allerseelennacht zwischen 11 und 12 Uhr eine Totenwaage dreimal um die Kirche herumzieht, sich wünschen kann, was er will und es bekommt.

Am Allerseelentage selbst geht man in Bögen zuerst in die Kirche, in welcher Messen gelesen werden und auf den Kirchhof, auf dem man die Gräber seiner Angehörigen besucht, sie mit Blumen und Kränzen verzieren und kleine Lichter darauf anzündet. In Tirol, wo die Gottesäcker so sehr geschmückt werden, daß sie an Willeneren mit dem Frühling wetterfern, läßt man die Wachskerzen so lange brennen, als die Projektion dauert, die dreimal singend und betend zwischen den Gräbern umhergeht. Dann folgt im Passieretal die Ablesung der Namen der Verstorbenen von der Kanzel, welche oft eine Stunde währt. Für jeden Namen wird ein Kreuzer gezahlt und von der Deutlichkeit, mit welcher der Priester ihn ausspricht, hängt seine Popularität mehr ab, als von seiner besten Predigt. In Steiermark und Kärnten, wo die Projektion nachmittags stattfindet, zieht man vor Abends noch einmal hinaus, um Lichter auf den Gräbern anzuzünden und bis Mitternacht zu beten. Dasselbe geschieht in Schwaben und am Rhein und im Rheingebiet, wo man zuerst um vier Uhr nachmittags, um welche Zeit alles auf den Kirchhof geht, um für seine Verstorbenen zu beten, ein Kreuz von Stroh auf jedes Grab, legt dann ins Dorf zurück, um den Abend im Wirtshaus mit Tanten, Söhnen und Tanten huzurufen und begibt sich, sobald die Mitternachtsstunde schlägt, wiederum auf den Gottesacker, um die Strohkreuze anzuzünden.

Auch reichliche Almosen werden an diesem Tage gespendet. In Ansbay wurden früher in der Stadtkirche jährlich 450 Seelenwecken unter die Armen verteilt, in einigen Landstädten des nördlichen Böhmens erhalten die Schulkinder noch jetzt aus den Gemeindefürsorge Brot und Semmeln und in Pirchberg findet das sogenannte Seelenbad statt.

So bestehen für den Allerseelentag die verschiedensten Gebräuche, doch die innigste Feier des Festes finden wir wohl in uns selbst, indem wir unserer teuren Toten gedenken und auch der äußeren Feier genügen, indem wir ihre Gräber schmücken.

G. H.

gegen das Reich und seine Glieder vereinbar war, zu pflegen und zu fördern. Wenn nunmehr durch Gottes gnädige Fügung die Hindernisse beseitigt sind, die der Uebernahme der Regierung seitens des berechtigten Erben der Krone bisher entgegenstanden, so gereicht diese bedeutungsvolle Lösung der Dinge mir zur Genugtuung und höchsten Freude. Aus innerstem Herzen beglückwünsche ich das Herzogtum zu der Wiedervereinigung mit dem angestammten Herrscherhause." Staatsminister Hartweg erwiderte darauf folgendes: Niemand vermag so wie die Minister zu bezeugen, mit welcher hingebenden Fürsorge Ew. Hoheit die Geschichte des Landes geleitet haben, und ich will in dieser erhebenden Stunde vor den Vertretern des Landes und der Beamenschaft feierlich bezeugen, daß Ew. Hoheit mit einer Pflichttreue für die Wohlfahrt des Landes und seiner Bevölkerung Sorge getragen haben, die ohne gleichen dasteht. Jede Eingabe auch des geringsten der Untertanen, die sich mit allen möglichen Bitten und Anträgen an die höchste Stelle gewandt haben, hat von Ew. Königl. Hoheit die eingehendste Prüfung und Würdigung erfahren." Zum Schluß dankte der Staatsminister auch der Frau Herzogin für die Fürsorge und die Werke der Nächstenliebe.

flug Begouds nachzuahmen. Auch sind die Tragflächen seiner Maschine nicht für derartige Flüge eingerichtet.

Lokales.

Lodz, den 1. November.

Friedhofsglocken.

Und hör' ich die Friedhofsglocken
Erlösen ernst und hehr,
So will mir das Herzblut kochen
Von einem Weh, so schwer.

Mohllagen die ehernen Zungen,
Daß wieder ein Auge brach,
So wird der Erinnerungen
Tiefschwerste in mir wach.

Im weiten Friedhofstraume
Da weiß ich ein Grablein klein,
Von meinem schönsten Traume
Schließt es die Trümmer ein.

Der Friedhofsglocken Klagen
Ruft mir in den Sinn zurück,
Wie man zu Gräbe getragen
Mein junges Vaterglück.

Zur Kalenderreform. Dem vom Reichsratsmitglied Andrejewski angeregten Antrag auf Einführung des neuen Stils ist es schließlich ergangen, wie seinem Antrag über die Verringerung der Zahl der Feiertage. Wie nämlich die „Reichs“ erfährt, haben viele Glieder des Reichsrats Herrn Andrejewski mitgeteilt, daß sie ihre Unterschriften für seinen Antrag zurückzögen, da der Entwurf aussichtslos sei, weil der Synod sich kategorisch gegen eine Kalenderreform ausgesprochen habe.

Neue Rechtsbeschränkungen. Das Unterrichtsministerium hat, wie die „Russk. Sjl.“ berichtet, den Lehrbezirksverwaltungen vorge-schrieben, genaue Daten über die Konfession, das Alter, die politischen Ansichten, die Teilnahme an öffentlichen Vereinigungen u. s. w. sämtlicher Direktoren und Inspektoren der mittleren Lehranstalten vorzustellen. Die Verfügung sticht mit dem Plan des Ministeriums, die erwähnten Ämter nur mit Personen orthodoxer Konfession und jeglicher politischen oder öffentlichen Tätigkeit Fernstehenden zu besetzen, sowie mit dem Plan der Einführung einer Altersgrenze, in Zusammenhang.

J. Zur Rekrutenaushebung im Lobzer Kreise. Die Aushebung der Rekruten des 3. Reviers, zu dem die Gemeinden Czarnocin, Zeromin, Wrojec, Wiklino, Gnojny, Wórci und Wospodary gehören, ist beendet. Es wurden 184 Rekruten ausgehoben, und zwar 171 Christen und 13 Juden. Seitern wurden die Rekruten aus den Gemeinden Brus, Rabin, Babice, Woldow, Buczniew, Kalsznica und Wiew (mit dem Flecken Konstantynow) ausgehoben. Es stellten sich 703 militärpflichtige junge Leute.

Uebermüdung und Erschöpfung. Unter Uebermüdung versteht man gewöhnlich den Zustand, bei dem jemand die dringend ersuchte Ruhe oder den Schlaf nicht finden kann, nachdem er sich über großen körperlichen und geistigen Anstrengungen ausge-setzt hat. Geh. Rat Schmidt in Halle gibt nun einige Unterscheidungsmerkmale zwischen Uebermüdung und Erschöpfung: Beide sind Folgen der Beanspruchung der Organe über ihre natürliche Leistungsfähigkeit hinaus. Während aber bei der Erschöpfung das Organ in der Ruhe keine krankhaften Störungen mehr aufweist, bleibt es bei der Uebermüdung noch reizbar, es verlangt gewissermaßen nach Reizen, dagegen wird es krank, wenn es zur Ruhe kommt. Ein erschöpftes Herz z. B. kommt wieder zur Erholung, sobald Bettruhe eingehalten wird. Dagegen gibt es wieder Herzkrankheiten mit Schwächezuständen, bei denen es die Kranken umgelegt um Welt nicht aushalten können, dagegen kühlen sie sich wohl, sobald sie aus dem Bette heraus sind. Hier wirkt der natürliche, durch die körperliche Bewegung ausgelöste Reiz wie eine Arznei auf das geschwächte Herz und macht es zu einer erhöhten Leistung an. So ist auch die Wustelkurve zu erklären, die manche Leute empfinden, die nach längerer Ruhe große körperliche Leistungen unternehmen, z. B. Bergtouren. Sie können trotz größter Müdigkeit keinen Schlaf finden, weil die Wustelkurven hüpfen und die Wieder beständig halb unwillkürlich bewegt werden. Sie legen den Morgen hervor, um wieder aufsteigen zu können. Aus ausgesprochenen zeigen sich die Symptome der Uebermüdung am Morgen, wie die alltägliche Erfahrung zeigt, daß nach langdauernder, körperlicher oder geistiger Ueberanstrengung der Schlaf als die ersuchte Entspannung von der Denkfähigkeit nicht kommen will. Frauen, die durch Mutterpflichten und durch harte Inanspruchnahme durch häusliche Tätigkeit sehr herabgekommen sind, bekommen die verordnete Einnahme kurzer Bettzüge in der ersten Zeit eher sogleich als gut. Sie fürchten sich garazu vor dem Alleinsein und behaupten, sie im Bette nur noch elender zu fühlen, als vorher in ihrer Beschäftigung. Sehr oft hört man von den mit Arbeit und Beschäftigung überlasteten Menschen, wenn sie einmal durch tr-

gendwelche Krankheit zur Ruhe und Erholung gezwungen werden, daß sie lange Zeit gebraucht haben, bis sie die Wohltat des ihnen fast unbekanntes Zustandes empfanden. Leute mit schwachen Nerven sind unter dem Einfluß außergewöhnlicher Verhältnisse manchmal zu übermäßigen Leistungen befähigt; das Ermüdungsgefühl, das den Normalen mit unwiderstehlicher Gewalt zum Schlafe zwingt, wird von ihnen von dem starken Reiz der psychischen Erregung verdrängt, sie halten sich unnatürlich lange wach und leistungsfähig. Brechen sie schließlich zusammen, so können ihre Organe die Ruhe nicht finden, die sie so nötig gebrauchen, sie verlangen nach Tätigkeit und geraten in einen Zustand krankhafter Ueberreiztheit.

Administrative Bestrafung. Der Petrikauer Gouverneur verurteilte den Einwohner der Gemeinde Gnojny, Wojciech Froncjak, der in betrunkenem Zustande in eine fremde Wohnung eingedrungen war und eine Schlägerei inszenierte, zu 50 Rbl. Strafe oder 1 Monat Arrest.

Silberne Hochzeit. Am Sonnabend feiert Herr Johann Wische mit seiner Gattin Anna geb. Ceitold das Fest der silbernen Hochzeit. — Auch wir gratulieren.

Kunstgewerbeschule. Fräulein Helene Węzyt hat von der höheren Schulbehörde die Erlaubnis erhalten, in Lodz eine Kunstgewerbeschule für Frauen zu eröffnen. Das Programm umfaßt Korbflechterei, Buchbinderei, Holzarbeiten, Metallkopiererei und verschiedene Handarbeiten. Der Kursus ist ein einjähriger. Die Absolventinnen der Schule erhalten entsprechende Diplome. Die Eröffnung der Schule wird dieser Tage im Hause Nr. 95 an der Dlugajstraße erfolgen.

Ein Lustspielstoff. In einem Erkenntnisurteil über eine Ehescheidung, das von dem Zivilgericht von Lyon gefällt wurde, findet sich folgende amüsante Begründung: „In Erwägung des Umstandes, daß der Gemann Jean M. gleich nach seiner Heirat flatterhaft wurde, daß er eine Geliebte, Luise L., hatte, daß er eines Tages eine Büste von dieser anfertigen ließ, diese Büste in sein Heim brachte, an einen sehr auffälligen Platz stellte und seine Gattin glauben ließ, sie reproduziere die Büste der französischen Republik, daß die Frau tatsächlich lange an diesen Schwandel glaubte...“

X. Nervenanstalt. Im Hause Nr. 63 an der Stuwnastraße erlitt die 11jährige Marie Miller einen Nervenanstalt, so daß die Hilfe der Rettungsstation in Anspruch genommen werden mußte.

X. Schlägereien. Im Arrestlokal an der Rogawostajstraße Nr. 8 wurde der 15jährige Arrestant Schmal Waciarz von anderen Arrestanten durch Fausthiebe im Gesicht verletzt. Vor dem Hause Nr. 7 am Wasser Klinge wurde der 25jährige Dienersche Waclaw Wyzniowski durch Schlaghiebe an der Stirn und am linken Arm verletzt. In beiden Fällen erteilte ein Arzt der Rettungsstation die erste Hilfe.

z. Marktbericht. Die Zufuhr zum heutigen Wochenmarkt war eine sehr reichliche. Die Preise für verschiedene Lebensmittel stellen sich wie folgt: Kartoffeln 70 bis 75 Kopfen der Bierstel Korjer, Eier 55 bis 60 Kopf, die Hühner, Butter 1 Rbl. bis 1 Rbl. 20 Kopf, das Quart, Sahne 30 bis 35 Kopf, und Milch 30 Kopf das Quart. Blumentohl 15 bis 40 Kopf der Kopf. — Die Weizenpreise stellen sich wie folgt: eine gute Weizen 4 Kubel 60 Kopfen bis 5 Rbl., eine gute 2 Rbl. 50 Kopf, bis 2 Rbl. 75 Kopf., eine gute 75 Kopf. bis 1 Rbl. 50 Kopf., ein Weizen 1 Rbl. bis 1 Rbl. 40 Kopf., ein Weizen 1 Rbl. bis 1 Rbl. 75 Kopf., ein Weizen 30 bis 40 Kopf. Die Weizenpreise waren so: Lebende Karppie 35 bis 40 Kopf., tote Karppie 20 Kopf., lebender Weizen 30 bis 35 Kopf., totes Weizen 20 Kopf., die Ähren Weizen 20 bis 25 Kopf. das Pfund. Weizen hatte man gleichfalls reichlich zu Markt gebracht. Ein gute Weizen 1 Rbl. 50 Kopf. bis 2 Rbl. und ein Weizen 50 bis 60 Kopf.

Die Preise für Getreide und Futter stellen sich gestern wie folgt:

	Stk. u. Kop.
Weizen russ. per Rub	1.90 - 1.85
Stoggen	0.92 - 0.95
Gerste poln. 200 Pfd.	5.00 - 5.50
Stoggen	5.40 - 5.85
Weizen	7.25 - 7.75
Weizenmehl russ. 1/2 p. 200	10.75 - 11.50
Stoggenmehl	8.00 - 8.50
poln. 1/2 p.	7.90 - 8.20
1/2 p.	7.50 - 7.75
1/2 p.	6.50 - 6.75
Weizenmehl 1/2 p.	7.50 - 8.50
Weizenmehl 1/2 p.	9.00 - 9.50
1/2 p.	10.50 - 11.50
„Krupschakka“ per 200 Pfund	10.50 - 11.50
Wanna-Weizen 1/2 p. 200 Pfund	11.00 - 12.00
Häfer korzec 140 Pfd.	3.40 - 4.60
Erbsen prima per korzec.	10.50 - 12.00
geringere	8.50 - 9.50
Feine Weizenkleie per 100	0.78 - 0.80
Stroh	0.82 - 0.85
Stoggen-Kleie	0.78 - 0.80
Klee-Heu	2.00 - 2.50
Heu	1.80 - 1.80
Stroh	1.05 - 1.15

J. Ziger. Zum Fuh en ber Häuser In den Straßen der Stadt wurden gestern Bekanntmachungen in drei Sprachen ausgestellt, in denen der Chef der Landpolizei die Einwohner der Stadt daran erinnert, daß auf Verfühlung des Petrikauer Gouverneurs das Fuh en der neuerbauten Wohnhäuser verboten ist. Die Schuldigen werden zur gerichtlichen Verantwortung gezogen und bis zu 500 Rbl. oder 3 Monaten Arrest bestraft.

Die vorgestrige Eisenbahnkatastrophe auf der Station Warschau-Kowel im Bild im Casino zu sehen. 05487

Theater, Kunst und Wissenschaft.



Theodor Mommsen. (Zu seinem 10jährigen Todestage)

Am heutigen 1. November sind zehn Jahre verfloßen, seit der größte deutsche Geschichtsforscher, Theodor Mommsen, in Charlottenburg verschied.

Schon der äußere Lebenslauf dies bedeutenden Mannes, dessen Werke in der ganzen Welt bekannt und geschätzt sind, zeigt das Bild einer starken, charakteristischen Persönlichkeit. In Garbing im Schleswigischen am 30. November 1817 geboren, besuchte der früh aufgeweckte Knabe das Gymnasium in Altona, um dann in Kiel Philologie und Jurisprudenz zu studieren. Schon damals wurde man in Fachkreisen auf den jungen, siebenundzwanzigjährigen Gelehrten aufmerksam, dem darauf die Berliner Akademie eine Unterstützung für eine dreijährige Reise von Frankreich und Italien zwecks archäologischer Studien gewährte. Nach seiner Rückkehr übernahm Mommsen, 1848, die redaktionelle Leitung der in Rendsburg erscheinenden „Schleswig-holsteinischen Zeitung“, die er jedoch noch im Herbst desselben Jahres niederlegte, da er eine Professur der Rechte an der Universität in Leipzig erhalten hatte. Die ausbrechende deutsche Revolution sah auch Mommsen in ihren Reihen, was zur Folge hatte, daß er 1850 seines Amtes entzogen wurde. Zwei Jahre darauf erhielt er eine Berufung nach Zürich als Professor des römischen Rechts, das er 1854 in gleicher Eigenschaft mit Breslau vertauschte und vier Jahre später mit einer Professur der alten Geschichte in Berlin.

Die vielen Werke Mommsens sind fast sämtlich der alten römischen Geschichte gewidmet, deren bester Forscher er geworden war. Seine Hauptarbeit ist die „Römische Geschichte“, die durch die Klugheit der Fäden und die Lebendigkeit der Darstellung eine aufregende Epoche machte — wenn sie auch ansonsten dabei managen Wiedererzählung herausforderte — und für die römische Geschichte wie ihre Erziehung auf das anregendste wirkte. Diejenige wertvolle schloßen sich das wertvolle „Römische Staatsrecht“ an, weitergen „Römische Jurisprudenz“ und eine „Geschichte des römischen Staats“. Außerdem leitete er noch die Arbeiten der Sammlung lateinischer Juristen auf antiken Altentumern.

Die hervorragenden Verdienste des Gelehrten trugen ihn reiche Beweise der Anerkennung und Ehre ein. So erhielt 1873 seine Ernennung zum ständigen Sekretär der Akademie der Wissenschaften in Berlin, welches Amt er über zwei Jahrzehnte inne hatte. Man Jahre gehörte er auch dem preussischen Abgeordnetenhaus an, wo er sich der liberalen Partei anschloß und als Gegner Bismarcks hater hervortrat. Schätzig war er auch noch Ehrenbürger der Städte Rom und Charlottenburg. M. Bm.

X. Polnisches Theater. Donnerstag abend ging die Komödie „Die wahre Liebe“ des bekannten italienischen Schriftstellers Roberto Bracco zum ersten Mal in Szene. Das Bühnenwerk bezieht ausschließlich auf einem Dialog, der zwischen einem Liebespaar geführt wird. Der Verfasser äußert darin seine persönlichen Anschauungen über das Leben und die Liebe und kommt zu dem Resultat, daß die wahre Liebe nur in einem feinen Herzen wohnen kann. Das Stück hat eine interessante Handlung und enthält recht charakteristische Appo-

rismen über die Liebe. Der Aufführung wohnte trotz des Gaskspiels des Krakauer Künstlers Herrn Viktor Wieganski...

Gerhart Hauptmanns Pläne. Gerhart Hauptmann, dessen Tätigkeit als Regisseur des Deutschen Künstlertheaters in Berlin nach dem anfänglichen Erfolge bei seiner zweiten Regieleistung...

Neue Flintentugeln. Der rumänische Ingenieur Sava Rogozca hat mit einer von ihm erfundenen Flintentugel Versuche angestellt, die überraschende Erfolge ergeben haben sollen.

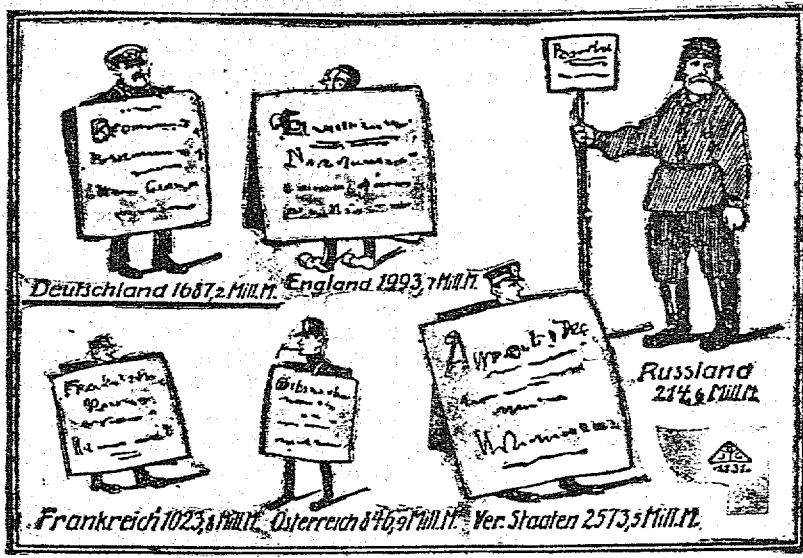
Gabryela Zapolska, die viel gelesene polnische Romanautorin, hat soeben einen neuen Roman: "Frau Renas Ehe" vollendet...

Geschichten von der Königin Luise.

Das Abenteuerleben eines Bismarcks. - Ein seltenes Buch. - Zum Lause befohlen. - Die Gabe der Königin. - Der sparsame König. - Das Glück des Invaliden. - Das Pfeifchen nach dem Wahle.

Von allen Bismarcks hat wohl keiner ein so abenteuerliches Leben geführt, wie Heinrich Ulrich v. Bismarck (1786 bis 1856): mit 13 Jahren trat er in das vornehmste preussische Regiment ein...

"Es war üblich", so erzählt Heinrich Ulrich von Bismarck, "wenn ein junger Adliger bei den Gardedukors auf Avancement diente, daß er, sobald er zum Kornett avanciert war, bei der ersten Hofgesellschaft durch die Obersthofmeisterin Ihrer Majestät der Königin vorgestellt wurde."



Wieviel wird in den verschiedenen Ländern für Klame ausgegeben.

Auf einem Interessanten-Kongress in London, wurde vor einem Referenten in seinem Vortrage ausgeführt, wieviel verschiedene Länder für Klame...

dame befehlen zu lassen. Es war eine Coiffaife, die getanzt wurde. Ihre Majestät trat nach dem vortanzenden Paare an, und ich war natürlich sehr ängstlich...

Einmal hatte die Königin eine kleine Haube gekauft, und der König fragte sie beiläufig nach dem Preis. Die Königin sagte ihm, daß sie vier Taler koste...

Der verstorbene General v. Köderitz war zu meiner Zeit in Potsdam Oberst und Generaladjutant des Königs. Er war früher, als der König noch Kronprinz war, bei demselben Adjutant und genoss das Allerhöchste Vertrauen.

Telegramme.

Politik.

Die Räumung Süd-Albaniens.

Paris, 31. Oktober. Die Blätter kündigen eine an die Regierungen von Frankreich, Deutschland, Großbritannien und Rußland zu richtende gemeinsame Note Österreichs und Italiens an...

Frankreichs dreijährige Dienstzeit.

Paris, 31. Oktober. Die Armeekommission des französischen Senats hat sich unter dem Vorsitz Freycinet versammelt, um über einige Abänderungen des im August angenommenen Gesetzes über die dreijährige Dienstzeit zu beraten.

Reise des türkischen Finanzministers.

Konstantinopel, 31. Oktober. (Eigenmeldung.) Dschavid Bei erklärte kurz vor seiner Abreise nach Berlin, daß sein Aufenthalt in Deutschland etwa drei Wochen dauern würde...

Der amerikanisch-mexikanische Konflikt.

New-York, 31. Oktober. In Mexiko hat das Regierungskabinet die amerikanische Regierung heftig angegriffen, weil sie, wie das Blatt schreibt, sich in anmaßender Weise in die inneren Angelegenheiten Mexikos einmische.

Anpolitisches.

Geistesgegenwart eines Lokomotivführers.

London, 31. Oktober. (Eigenmeldung.) Durch die Geistesgegenwart des Lokomotivführers ist der Exploßzug von London nach Dohthead von einer großen Gefahr bewahrt worden.

Durch Kritiken in den Tod getrieben.

Genf, 31. Oktober. (Eigenmeldung.) Eine merkwürdige Ursache hat den Direktor des hiesigen Theaters Mooren, Berger, in den Tod getrieben.

Brand auf der Genter Weltausstellung.

Brüssel, 31. Oktober. Zum viertenmal ist die Weltausstellung in der alten Hauptstadt von Flandern von einem großen Schadenfeuer heimgesucht worden.

von Flandern von einem großen Schadenfeuer heimgesucht worden. Es brach bald nach 7 Uhr in einem der leicht gebauten, mittelalterlichen Häuser des Vergnügungspalastes Alflandern aus.

Abfindung für die Prinzessinnen Stephanie und Luise.

Brüssel, 31. Oktober. (Eigenmeldung.) Die erste offizielle Zusammenkunft zwischen den Vertretern des belgischen Staates und Senator Alexander Halot, dem Sachwalter der Prinzessinnen Luise und Stephanie von Belgien...

Verhaftete Auswanderer in Prag.

Prag, 31. Oktober. In den Morgenstunden des gestrigen Tages langten auf dem Prager Bahnhöfe vierundzwanzig Auswanderer ein, die von der Polizei festgehalten wurden.

Die "Mission" der Frau Baroin.

Paris, 31. Oktober. Die Polizei verhaftete die Witwe des vor mehreren Jahren verstorbenen Barons Loffe de Semo, eines in Frankreich bekannten Afrikaforschers.

Vermischtes.

Von einem tragischen Menschenjoch erlangte man dieser Tage bei einer krankehen Totenjahre in Bethel Green, London, Kenntnis. Ein 33-jähriger Mann namens Jerry hatte durch Selbstmord geendet...

Selbstmörders dem Totenschauichter schilderte, verfiel der Unglückliche nach und nach in Wahnsinn. Er konnte den entsetzlichen Schrei des Kindes nicht aus den Ohren verlieren und sah den zermalnten kleinen Körper beständig vor sich. Unermüdetlich beschäftigte Feroy nach jenem unheilvollen Erlebnis sich damit, eine Vorrichtung zu erfinden, die ein Ueberfahren eines auf den Straßendamm stürzenden Menschen verhindert. Wäre eine seiner sinnreichen und durchaus zweckentsprechenden Erfindungen angenommen und praktisch angewendet worden, dann würde der bedauernswerte Mann vielleicht vor der geistigen Umnachtung bewahrt geblieben sein. So aber grämte er sich, daß seine Projekte für unausführbar erklärt wurden, und versank in Trübsinn. Eines Tages stellte er sich in dem Stadtteil Porebitch mitten auf eine der verkehrsreichsten Straßen und suchte mit ausgebreiteten Armen den Verkehr zum Stillstand zu bringen. Der ihn festzunehmende Konstabler erkannte sofort, daß er es mit einem Zerrinnigen zu tun hatte. Vor Augen hatte man Feroy aus der Anstalt „probeweise“ auf zwei Monate entlassen. Der Unglückliche benutzte die wiedererlangte persönliche Freiheit dazu, seinem verfehlten Dasein ein Ziel zu setzen.

34 mit siebzehn und schließlich 45 Familien mit achtzehn oder mehr Kindern.

Ein verhängnisvoller Kostausch. Von schwerem Mißgeschick ist die Familie des Eisenbahnwagenwäschers Hermann W. in Pankow heimgesucht worden. Der Mann hatte seit Jahren ein Viertellos der preußischen Klassenlotterie mit einigen Bekannten zusammen gespielt. Da er aber niemals etwas gewann, meinte er im Scherz zu seiner Frau, er glaube, die Nummer seines Loses sei gar nicht in der Gewinntroumel enthalten. Seine Frau nahm diesen Scherz für Ernst und ging ohne Wissen ihres Mannes zum Lotterielokale, um das Los gegen ein anderes umzutauschen. Bald darauf kam aber das erste Los mit einem Gewinn von 20,000 Mark heraus. Als W., der keine Kenntnis von dem Umtausch hatte, heimkehrte und die frohe Botschaft überbrachte, brach seine Frau bezwunglos zusammen. Nachdem sie sich wieder erholt hatte, unternahm sie einen Selbstmordversuch. Dann verfiel sie in Tieffinn und verließ schließlich die Wohnung ihres Mannes, um nicht wieder zurückzukehren. Man befürchtet, daß sie sich ins Wasser gestürzt hat.

Leberlin — Epinal, E. Gerlicz — Warschau, F. Großer — Ave, L. Kaminski — Bielitz, E. Rosenbruch — Bittau.

Hotel Viktoria. S. Blasbeck, B. Hilbebrand, A. Hilbebrand — Breslau, A. Krüger — Berlin, F. Kowalewski — New-York, A. Koch — Stuttgart, St. Kowalewski, Eug. Kurnatowski, A. Goldberg, D. Videnbamm — Warschau, D. Silberbrand — Grodno

Hotel Polsti. R. Schmidt — Kalisch, S. Smagajewicz — Grodno, D. Lindner — Chemnitz, R. Mikiewicz — Ostrowa, L. Newers — Suceca, F. Tylociner — Ciesclocinet, Steinhagen — Zawady, Abd. Zerogalski — Kalisch.

Lustige Gese.

— Die fremde Sprache Der junge Blumenfeld, der französischen Sprache nicht mächtig, will nach Paris ziehen. Er informiert sich vorher, wie er sich dort verständlich machen kann. Da gibt ihm ein Freund folgenden Rat: „Du nimmst dir einen Wagen und fragst den Kutscher: „Es ta libre, cocher?“ Der junge Mann läßt sich dies aufschreiben, und als in Paris ankommt nimmt er sich wie befohlen, einen Wagen, ließ, zum Kutscher gewendet, vom Blatt ab: „Es du lieber Kutscher?“

— Ein Gemütsmenschen Vermieterin (nachdem ihrem Zimmerherrn öffnend, der den Haus Schlüssel vergessen hat): Da hätten Sie auf der Straße kampieren müssen wenn ich nicht wieder eine schlaflose Nacht verbracht und Sie gehört hätte; (stöhnend) o Gott, dieser graßliche Zahn ... morgen lasse ich ihn aber ziehen!

Das sollten Sie lieber nicht tun, Frau Müller ... ich vergesse doch so häufig den Haus Schlüssel!

— Eine Bitte. „Gerr Schußmann, ich hätte ne recht große Bitte.“ „Was woll'n Se denn?“ „Ach, bitte, nehm' Se doch jefälligst Ihre Stute etwas uff de Seite, die wedelt mir immer mit die Pleurenje im Gesichte rum!“

Französische Familienstatistik. Das französische Arbeitsministerium veröffentlicht soeben eine amtliche Statistik, die einen sehr interessanten Einblick in die Verteilung der Kinderzahl auf die einzelnen Familien gewährt. Insgesamt zählte man in Frankreich 11,317,434 Familien. Darunter befinden sich nicht weniger als 1,805,744 Familien, die kinderlos sind, 2,967,571 Familien mit nur je einem Kinde und 2,261,978 Familien mit je zwei Kindern. Von hier ab gehen die Ziffern schnell zurück: 987,392, mit fünf Kindern 363,768, mit sechs Kindern 327,241 und mit sieben Kindern 182,998 Familien. Die Zahlen der Haushaltungen mit noch größerer Kinderzahl betragen dann 94,729 Familien mit acht Kindern 44,728 mit neun, 20,639 mit zehn, 8305 mit elf, 3508 mit zwölf, 1437 mit dreizehn, 554 mit vierzehn, 249 mit fünfzehn, 79 mit sechzehn,

Fremdeutliche der „Lodzzer Zeitung“.

Grand Hotel, S. Sachs — Warschau, R. Kufszperost — Lublin, M. Silberstein — Paris, S. Tichon — Epinal, A. Krieg — Bittau, R. Winkler — Breslau, F. Pinz — Altona, W. Gähling — Bremen, S. Sunder — Lille, S. Moreillon — Paris, P.

Zirkus „Dekadence“ Largowij Ryneł.

Am Sonnabend, den 1. und Sonntag, den 2. November finden je **2 große Vorstellungen** statt, Nachmittagsvorstellung um 3 Uhr, Abendvorstellung um 8 1/2 Uhr. — In den Nachmittags- und Abendvorstellungen nehmen sämtliche Artistinnen und Artisten, Kunstreiter und Kunstreitertinnen, sowie Clowns teil. — Jeder, der ein Billett löst, hat das Recht, zu der Nachmittagsvorstellung ein Kind frei einzuführen.

Sanatorium Ebenhausen
700 m hoch — bei München.
für Innere-, Nerven-, Stoffwechsellranke und Erholungsbedürftige.
Jegl. Comfort, 6 Häuser. Grosser Naturpark. Hydrotherapeutisches. Zander-Röntgen-Institut. Luft- und Sonnenbäder im eigenen Hochwald. Ernährungs- und Diätikuren. Herbst- und Winterkuren.
Prof. Dr. JACOB, langjähriger Oberarzt der Leyden'schen Klinik. — Dr. Julian MARCUSE, Nervenarzt.

Lodzzer Thalia-Theater.
Telephon 34-23.

Sonnabend, den 1. November 1913, abends 8 1/2 Uhr.
Sam 8. Male: 05497
„Filmzauber.“
Op erette in 4 Akten von Rudolph Bernauer und Rudolph Schanzer.
Sonntag, den 2. November 1913.

Nachmittags 3 Uhr.
„Minna von Barnhelm.“

Lustspiel in 5 Akten von G. E. Lessing.
Abends 8 1/2 Uhr.
Grosse Operetten-Kobitat.

„Prinzeß Gretl.“

Operette in 3 Akten von Wilner und Bobansky. Musik von Heinrich Reinhardt.
Montag, den 3. November 1913, abends 8 1/2 Uhr.

Opernabend zu populären Preisen.
Fant (Margarethe)

Große Oper in 5 Akten von Ch. Gounod.

Einwandfreie Uebersetzungen

Deutsch-Russisch-Polnisch-Französisch-Englisch.

Besondere Fachleute für die einzelnen technischen Gebiete. — Strengste Diskretion. — Wir übernehmen im Abonnement die ganze fremdsprachliche Korrespondenz auf Originalbriefbogen der Auftraggebenden. — Maschinenschrift. — Offerten kostenfrei.

Uebersetzungsbureau Alfred Toegel, Lodz, Mawrotstr. 8.

J. PETERSILGE'S

LODZ, Petrikauer-Strasse 123.

Papierhandlung
Konto-Bücher
Buchdruckerei
Brief-Papiere
Visiten- u. Verlobungs-Karten
Brief-Umschläge

Bitte genau auf die Firma u. Adresse zu achten, da das Geschäft keine Filialen besitzt.

Kathreinners Kneipp Malzkaffee



nur echt in diesen Paketen

WARNUNG VOR NACHAHMUNGEN!

Kathreinners Malzkaffee-Fabriken, Riga.

Wer im ober-schlesischen Industriebezirk gute geschäftliche Erfolge erzielen will, erreicht seinen Zweck am besten durch Inserate in der

Kattowitzer Zeitung
und Oberschlesisches Handelsblatt

45. Jahrgang Auflage 13000


Allgemeiner Anzeiger für den ober-schlesischen Industriebezirk

Erste, älteste und geleseste Zeitung im ober-schlesischen Industrie-Grenzgebiet

Die Kattowitzer Zeitung ist das einzige Blatt Oberschlesiens, das in allen Wagen der Oberschlesischen Kleinbahn mit einer Tagesfrequenz von ca. 60000 Personen täglich zur Auslage gelangt. Inserate aller Art finden daher weiteste Verbreitung und Erfolg.

Bei laufenden Insertionsaufträgen günstige Rabattbedingungen.

Original Bentall's



Rübenschneider, Oelkuchenbrecher, Schrotmühlen, Quetschmühlen, Kombinin. Schrot- und Quetschmühlen, Knochenmühlen,

empfehl

ALFRED GRODZKI,
Warschau, 33, Senatorska.
Illustrierte Kataloge werden auf Wunsch kostenfrei zugesandt. 08035

Breslau, Gutenbergstraße 18/20 Gartenhaus.
Lyzeum S. von Zawadzky
vorm. Höh. Mädchenschule v. Ebertz.
Beginn des Wintersemesters 1. Oktober, Sommersemesters 1. April und Tochterpensionat Spornberger vorm. v. Oberg. Das Pensionat bietet schulpflichtigen und erwachsenen jungen Mädchen gemüthliches Heim. — Gründliche Ausbildung. Sorgsame Erziehung und Körperpflege. — Freie gesunde Lage. — Ausländerin im Hause. Referenzen und Prospekte d. v. Vorsteherin.

UNVERGLEICHLICH
zur
VORBEUGUNG & HEILUNG
von Schnupfen, Halskrankheiten,
Laryngitis, acuter oder chronischer Bronchitis,
Grippe, Influenza,
Asthma, u. s. w.
EIN VERSUCH
mit EINER DOSE der ECHTEN ANTISEPTISCHEN
"VALDA" - PASTILLEN
(Pastilles Valda - Лекарств Валда)
wird Sie von deren
WUNDERBAREN WIRKUNG ÜBERZEUGEN
GEBEN SIE ABER ACHTUNG
jede Originaldose ist mit roter Banderole
und der Aufschrift **VALDA** versehen
ERÄLTLICH
in allen
Apotheken und Drogerien
Preis Rubel 1

25 bis 35 Prozent billiger wie anderwärts
außer Sie Wäsche, Krawatten sowie sämtliche Herrenartikel in dem
Wäschegeschäft von Stanisław Ebert,
Glutwastraße Nr. 6 (an der Petrikauerstraße).

Jede Woche Neueingänge in modernen Krawatten
in den allerneuesten Dessins in sehr großer Auswahl.
Seidene Krawatten in der Preisliste von 60 Kop.
bis zu 1.50 Rbl.
Konkurrenzloses Angebot in Herren-Oberhemden,
eigener Fabrikation, in den neuesten ent-
sprechenden Mustern aus Radopolan, dunkel, Rbl.
1.50, mit festen Manschetten aus Bephr Rbl. 2.25
Doppel-Stehknöpfe-Tragen (aus Schiffen), fünf-
fach Leinen: 5 cm. Höhe - 25 Kop., 6 cm
Höhe - 30 Kop., 8 1/2 cm. Höhe - 35 Kop.
Stehtrage (einfach) von 20 bis 25 Kop.
Stulpen (aus Schiffen), vierfach Leinen - 30 Kop.
fünffach Leinen - 40 Kop.
Ferner zu ähnlich billigen konkurrenzlosen Prei-
sen in großer Auswahl: Unterwäsche, Tri-
kotagen, Handtücher, Strümpfe, Schuhe,
sowie sämtliche Herrenartikel. 0758

E. Bendziula's Erziehungsheim und Kindersanatorium
Klein-Maraunen bei Königsberg i. Pr., Samiter Allee.
Institut für geistig zurückgebliebene, nervöse und schwer erziehbare Kinder
beiderlei Geschlechts. Vor den Toren der Stadt gelegen, umgeben von Park-
und Gartenanlagen. Individuelle Behandlung der Zöglinge sorgfältige För-
derung in allen Unterrichtsgeschäften. — Moderne Einrichtungen, ver-
schiedene Bäder, Mechanotherapie, beste Pflege und ärztliche Behandlung.
Drucksachen und Prospekte durch die Direktion.
Königsberg i. Pr., Alter Garten 48-51.
05498

Baumwollspinnerei
Sachmann,
Feiner Meister aller Abteilungen, guter Kenner roher
Baumwolle, als selbständiger Leiter, wie Meister hier-
orts und auswärts, wie auch als tüchtiger Produzent,
Stonometist, und Hersteller erstklassiger Garne und Zwirne
bekannt, z. B. in Spinnereien als praktischer Mit-
arbeiter tätig, empfiehlt Baumwollspinnereibetrieben seine
Dienste als technischer Berater, oder praktischer Leiter,
bei züglicher Gehaltsbeziehung. Gest. Angebote nimmt
die Expedition dieses Blattes unter „Baumwollspinnerei“
entgegen. 04495

Emil Hartmann,
Königl. Sächs. Hofuhrmacher
Breslau, Schmiedebühl 68, Edel Ring
empfiehlt
Alpina-Uhren d. Union-Horlogère
Glasgitter Uhren von A. Lange u. Söhne. 04581
Genter Uhren von Bacheron u. Constantin.
Armbanduhren. — Taschen-Weckeruhren.

R. STILLER, Breslau II
Fliesen-Spezialgeschäft, gegr. 1864
Metallacher Platten.
Feinste Referenzen, auch über
Ausführungen am dortigen Platze. 05015
Sanitäre Wasserleitungsartikel. Gartenfiguren.

Lodzer Männer-Gesang-Verein.
Sonntag, den 2. November d. J.
Unterhaltungs-Abend
mit Musik und Tanz.
Beginn 6 Uhr.
Um zahlreiche Beteiligung bittet
Der Vorstand.

**Lodzer Bürger-
Schützen-Gilde.**
Zu dem am Sonnabend, den 1.
Sonntag, den 2. u. Montag, den
3. November d. J., in unserem Schüt-
zenhause stattfindenden, großen

Lagen - Prämien - Schiessen,
(Saison-Schluss), laden wir alle unsere Herren Mitglieder, sowie
Schießfreunde, höflich ein.
Montag abends 7 Uhr, präzis, gemeinschaftliche Tafel —
nachher Tanz — wozu unsere verehrten Damen, nebst Angehörigen,
ganz ergebenst eingeladen werden.
Beginn des Schießens am Sonnabend und Sonntag um 12 Uhr
mittags, am Montag um 9 Uhr früh.
Der Vorstand.
Telephon Nr. 34-16. Telephon Nr. 34-16.

Knapik, Schönberger & Co.
Elektrotechnisches Installationsbüro, Reparaturwerk-
stätte und Galvanische-Anstalt.
Przejazdstraße Nr. 6. Loz. Przejazdstraße Nr. 6.
Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanschlüsse an das Sobjer
Elektrizitätswerk sowie Einrichtung elektrischer Beleuchtungs- u. Kraft-
übertragungsanlagen.
Reparaturen u. Neubildung von Dynamomaschinen, Hoch- und
Niederspannungsmotoren, Transformatoren, Bau von Kollektoren. Re-
paratur und Umarbeiten von Gasströmen auf elektrische sowie auf
flüssigen sämtlicher Beleuchtungskörper.
Reinigen, verfilzen, verputzen und oxydieren aller Art Gegen-
stände.
Metallbrüderlei, Laden von Akkumulatoren.
Lager sämtlicher Materialien und Utensilien für elektrotechnische
Zweck, Klingel- und Telephonanlagen. 05517

Verloren
ein großer Wolfshund, namens „Luz.“ Es wird gebeten diesen
Hund nach der Villa „Bennich“ in Helenowek vor dem Giezierer
Wald, oder dem Kontor an der Petrikauerstraße Nr. 105 zu bringen,
gegen gute Belohnung. 3371

junges Mädchen
mit gutem Charakter, 20 Jahre alt, deutsch und polnisch sprechend,
sucht angenehme Stellung in besserem Hause. Offerten erbeten an
M. Chops, Andzejstraße Nr. 7, Wohnung 21. 3372

Dr. S. Kantor
Petrikauerstraße Nr. 144. (Eingang auch von der Evangelida-
straße Nr. 2), Telephon 19-41.
Krankheiten und Nervenleiden (Hautausfall, Durchleuchtung des Ab-
drüsen- und Nervenapparates). Heilung der Nervenkrankheiten durch
Pneumomassage und Elektrizität. (Elektrische Stahlschädel, Kohlen-
säure- und Bierlebensbäder). Kutanalysen bei Syphilis.
Krankenempfang von 8-2 und von 5-9 Uhr. Für Damen beson-
dere Wartezimmer. 02067

Speisezimmer-Einrichtung
sowie einige Kredenze sind billig zu verkaufen in der Möbel-Fabrikerei
A. Weber, Juliusstraße Nr. 19. 5740

Dr. Carl Blum
Spezialarzt f. Hals-, Nasen-
Ohrenleiden und Sprach-
störungen, 0662
Stollern (Wippen, etc.) nach der
Methode Professor Sühmann,
Berlin. — Sprechst. 10 1/2-12 1/2,
u. 5-7 Uhr. Petrikauerstr. 165
Ede Annastr. Telephon 18-52

Dr. Lewkowitz,
wohnt jetzt Konstantinerstr. 12,
von 9-1 und 6-8 Damen 5-6
Sonntags 9-3. — Separate
Wartezimmer. 3193

Dr. L. Klatschkin
Konstantinerstraße Nr. 11,
Syphilis, venerische, Haut- und
Harnorgankrankheiten.
Sprechstunden von 10-1 und 6-8.
Für Damen besond. Wartezimmer. 0472

Dr. med. Schwarzwasser,
Petrikauerstraße Nr. 18,
Innere Verdauung- u.
Stoffwechsel-Krankh.
Sprechstunden von 11-1 früh u.
von 5-1/2 Uhr nachmittags.
Notw. Analysen im eig. Labora-
torium. 0307

Dr. med. Bolesław Kon
Ohren-, Nasen-, Hals- u. Harn-
röhre Krankheiten, 03666
Petrikauerstr. 56. Tel. 32-62
Empfangsstunden bis 11 Uhr mor-
gens, u. von 4-7 Uhr abends.

Dr. H. Schumacher,
Ratowstraße Nr. 2.
Dant- und venerische (606)
Krankheiten, Elektrische und
elektrische Durchleuchtung der
Harnröhre. Empfängt u. 8-10 1/2
vormittag u. n. 5-8 nachmittags
Sonntag von 8-1. 0356

Dr. S. Schnittkind
Sredniastraße Nr. 3.
Spezialarzt für innere, Haut-, Ge-
schlechts- u. venerische Krankheiten
(606), sowie ärztliche Kosmetik.
(Haar, Gesicht etc.)
Sprechstunden von 9 1/2-11 1/2 Uhr
morg. und von 7 1/2-9 Uhr abends
für Damen von 9 1/2-11 Uhr. 335

Dr. B. Czapliski,
Ord. Arzt d. Anna-Maria Hospitals
Petrikauerstr. Nr. 140, 0203
Telephon Nr. 32-33.
Sprechst. v. 11-12 Uhr vorm.
u. v. 5-6 1/2 abends, an Sonn-
u. Feiertagen v. 10-11 Uhr vorm.

Dr. med. S. ARONSON,
Petrikauerstr. 120, Tel. 31-82.
Spezialarzt für
Frauenkrankheiten
und Geburtshilfe.
Gew. Uffiz. an d. Frauenkliniken (Prof.
Summ u. Süßkind Berlin). Sprechst.
bis 11 morgens, nachm. u. 5-7, Sonntags
von 11-1 Uhr. 03425

Dr. St. Jelnicki,
Spezialarzt für Vene-
rische, Dant- und Ge-
schlechtskrankheiten.
Indrajastr. Nr. 7, Tel. 170
Sprechst. v. 9-12 vorm. und von
5-8 nachmittags. Sonntags von
9-11 vormittags. 0371.

Dr. Rosenblatt
Ohren-, Nasen-, Halskrankh.
Empfängt von 10-11 und 5-7.
Sonntags v. 10-11 Uhr.
Petrikauerstr. 86, Tel. 19-84.

Dr. med. Fokschansky
Jawadzajstr. Nr. 39, Tel. 21-67
Chirurgische Krankheiten,
g. Assistent der Petersburger Kliniken.
Sprechst.: täglich u. 5-7 Uhr nachm.
05033

Dr. W. Durkiewicz,
venerische, Dant- und Harn-
krankheiten.
Ratowstr. 1, Ede der Petrikauerstr.
Empfängt von 9-12 und von
5-8. Damen v. 45-11 Uhr. 05183

Dr. Alfred Hejmann,
Spez. für Ohren-, Nasen-, Hals-
krankheiten, aus Warschau, hat
sich hier niedergelassen
Jachowdajstr. Nr. 57, Tel. 33-34.
Sprechstunden von 9-10 Uhr
und 4-6 Uhr. 04700

Dr. med. W. Kotzin
Petrikauerstr. 71, Tel. 21-13
empfangt 05023
Herz- und Lungenkrankh.
von 10-11 u. von 4-6 Uhr

Dr. Leyberg
mehrj. Arzt der Wiener Kliniken
Venerische-, Geschlechts-
und Hautkrankheiten.
10-1 u. 5-8. Damen 5-8 be-
sond. Wartezimmer. Sonntags
nur vormittags. 04059
Kratzstr. Nr. 5, Tel. 26-50.

Dr. B. ELIAS BERG,
Nervenarzt
Elektrizität und Massage gegen
Zähmung, Krämpfe und Rheuma-
tismus u. 0966
Petrikauer - Straße Nr. 66.

Heirat!
Fräulein, anfang 30 Jahre berufs-
mäßig, sehr wirtschaftlich, ersehnt
glückliche Ehe mit ledigem, älterem
Herrn auch Witwer. Off. bitte
unter „B. P.“ poste — restante
Kattik. 3381

Иосифъ Поннъ
потерялъ свои билетъ на
послѣднѣхъ выданнѣхъ фабр.
Акц. Общ. Л. Гейнцель.
Намеднишъ благоволятъ
отдать таковой въ конт.
т. же фабрикѣ. 3384

Виссѣ-Арbeiten
verschiedener Art werden gut und
billig ausgeführt in der Kraus-
bergerstr. o. A. Borowicz, Staro-
Jarzewskajstr. 45, W. 72. 3383

Buchführung
Schreibschrift
Kaufmann
Honorar-Praxis
Korrespondenz
Rechnung
bring
am raschesten
vorwärts
Verlangen Sie gratis
Probierbrief u.
für schriftlichen Unterricht von
Ferdinand Simon, (Liesch
A. B. U. B. W.
05029

Ein Lokal
im Zentrum der Stadt, geeignet
für eine mechanische Werkstatt
40x14 Ellen (ob. 2 Säle 20x14)
zu mieten gesucht. Adress: Ju-
lius-Str. Nr. 37, K. Drze-
winski & Co. 3376

Möblierte Zimmer
mit elektrischer Beleuchtung, mit
Kochherd und allen Bequemlichkei-
ten, bereits von 18 Rbl. monatlich,
sind Nikolaistr. 12 und Bielona-
str. Nr. 39 zu vermieten. 02178

**Eine Dampf-
Centrifugalpumpe**
und Transmissionen mit Lager von
verschiedenen Durchmessern sind zu
verkaufen. Zu erfragen in der
Exp. dieses Blattes. 03678

Geschäftslokal
zu vermieten per sofort erst, spä-
ter wie untenstehend.

DEUGA №91
13 EL. 24 EL.
10 EL. 10 EL.
12 EL. 6 EL.

Preis Rbl. 1200 pro Jahr. 3318

**Familien-
Pension**
Berlin S. W.,
Kleine Beerenstraße Nr. 9 III,
in der Nähe der Anhalter Bahn,
elektrisches Licht, Telephon und
Bad im Hause. 3304

Sofort Geld,
für eine Erfindung oder Idee
1000 ungelöste Erfindungsaufgaben
geben zur Verfügung. Fordern
Sie kostenloses Auskunftsblatt,
Paris, Rue Soufflot 47, Aus-
landsporto. Deutsche Korrespon-
denz. 04069

Schreibe
Bitten, Klagen, Appellationen und
Kassationen in gerichtlichen und
administrativen Angelegenheiten.
Kontrakte, Akten und Hypotheken-
Operationen. 04187

M. Baum,
Auslands-Pässe werden in
kurzer Zeit befristet.
Kleines, schön

möbl. Zimmer
mit oder ohne Kost bei Familie
sofort zu vermieten. Petrikauer-
straße Nr. 88. W. 8. 04661

Küchenmöbel,
Zurubeide für Wohnzimmer, solide
Ausführung in der Tischlerwerk-
stätte von St. Strzelski, Doko-
straße 28, billig zu verkaufen. 3184

Vertreter
für ein angest. in
P. Holzer, Breslau.
05233

3 Zimmer
mit Küche und Bequemlichkeiten,
im Zentrum der Stadt o. i. in
derl. Baar vom 1. Januar gelüch.
Offerten unter „R. B. 100“ an
die Exp. dieses Blattes. 3337

Вiel Geld, ohne Mühe,
auf honorige und diskrete Weise
verdienen, Herren und Damen, die
zur Zeit in bessere Gesellschaften
treten haben. Gest. Zuschriften
erbitte unter B. Chiffre „Carpe
diem“ an d. Exp. d. Bl. 3351

möbl. Zimmer
mit elektr. Licht an einen anstän-
digen Herrn oder Dame sofort zu
vermieten. Petrikauerstr. Nr. 127,
Wohnung 8. 3367

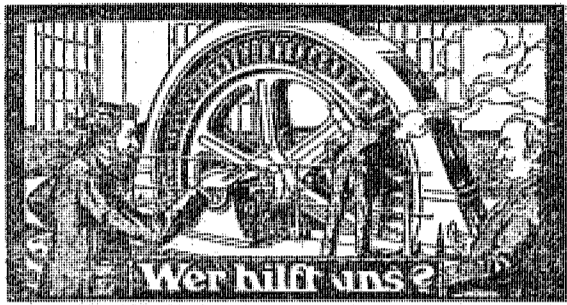
Hotel-Restaurant „Bellevue“

Tägl. Konzert

eines ausländ. erquisten Salon-Quartetts. Biere vom Faß, gut temperiert, wie in Stadt, Strzycki und Pilsener Urquell.

Hochachtungsvoll
Benndorf,
Fernruf Nr. 22-71.

Andrzeja-Str. Nr. 6, eine Minute von der Petrikauer-Str.



Bekanntmachung!

Die erste Łódzki Reparaturwerkstätte für Elektromotoren, Dynamos, Transformatoren, Bogenlampen,

sowie aller elektrotechnischen Apparate und Instrumente etc. wurde von der Milschstrasse № 30 nach der Panskastrasse Nr. 60 übertragen und ist dort ganz bedeutend vergrößert worden, um den grossen Anforderungen jederzeit gerecht zu werden und jede übertragene Arbeit schnellstens auszuführen. — Dem freundlichen Wohlwollen der geschätzten Kundenschaft sich auch fernerhin bestens empfehlend, zeichnet mit vorzüglicher Hochachtung

Franz Weber Werkstätte f. Präzisionsmechanik, Elektrotechnik u. Maschinenbau.

Kirchen-Gesang-Berein der St. Johannis-Gemeinde.

Montag, den 3. November d. J., 8 Uhr abends, findet im eigenen Vereinslokale die diesjährige

General-Versammlung

statt, und werden die werthen Mitglieder des Vereins höf. hierzu eingeladen. Um zahlreiche Beteiligung bittet

der Vorstand.

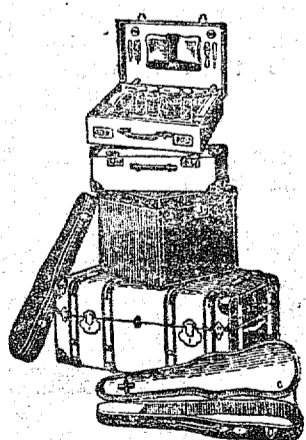
Kronleuchter für elektrische und Gasbeleuchtung.

Neueste Modelle zu Fabrikpreisen. Lampen- und Bronzwaren-Fabrik
Władysław Henig & Co., Łódz, Telephon 24-32
Fabrik-Lager Petrikauerstr. 29, Telephon 24-31
Meinverkauf der Warschauer Neufilberfabrik, 04191
Gebr. Henneberg, Warschau.

Echter Auerglühkörper „Degea“

höchste Leuchtkraft. Grösste Haltbarkeit. Hervorragend geeignet für Innen- und Aussenbeleuchtung. — Empfiehlt

„AUER“, Petrikauer Nr. 148, Tel. 25-12.



Hiermit diene zur Kenntnis meiner gesch. Kundenschaft, dass ich mein

Reisekoffer- und Leder-Galanteriewaren-Geschäft

von der Petrikauer Petrikauerstr. No 103, übertragen habe.

Carl Hilscher.

Bekanntmachung.

Erlaube mir hierdurch die geehrte Kundenschaft davon in Kenntnis zu setzen, daß ich mich nach 15jähriger Praxis in Paris, in Łódz niedergelassen habe und die

Spezial-Ausführung von Kostümen-Tailleur, Visiten-, Strassen- u. Sport-Kleidern, sowie auch sämtlichen Pelz-Waren nach letzten Pariser Modellen aus eigenen und anvertrauten Stoffen übernehme. —

Hochachtungsvoll A. Reitberger,

Diplomiert mit Auszeichnung in Paris. Zawadzkastr. 1.

05168

Verantwortlicher S. Peterzilge's Erben

Auf dem Sportplatz Szarynkastrasse Nr. 37/39, Sonnabend, den 1. und Sonntag, den 2. November d. J., um 2 Uhr nachmittags



2 Fußball-Wettspiele 2

Sonnabend: „Makkabi“ — „Łódz“
Krajan. Jüdischer Akademischer Sportverein. Repräsentation.

Sonntag: „Makkabi“ — „L. K. S.“
05486 (Meister 1912).

Die Wettspiele finden bei jeder Witterung statt. — Billets sind im Vorverkauf zu ermäßigten Preisen in den Konditorien des Herrn S. Krzyżanowski, Petrikauerstrasse Nr. 79, und Stumnastrasse Nr. 1 zu haben. Bequeme Tramverbindung mit der Linie Nr. 3 und 9.



Ein vorzügliches Getränk für Kranke, Nervöse und Kinder

Malzkaffee „Triumf“.

Höchste Auszeichnungen auf Ausstellungen d. In- u. Auslandes. Überall zu haben, wo nicht, werde man sich an die Grösste Łódzki Electr. Kaffee-Rösterei u. Garrognafabrik „Triumf“
Inhaber Franz Glugla,
Łódz, Poludniowastrasse Nr. 28, Telephon Nr. 8-17.
03800

Durch Errichtung einer elektrischen Zentrale erübrigen sich bei uns folgende

Dampf-Maschinen,

die wir zum günstigen Preise verkaufen: 1 liegende; 12—20 B. S., 100/120 Touren, 400 m. m., Zylinder Durchmesser 520 m. m. Hub, 6—8 Atm., 4 stehende mit Expansions-Regulator System „Woh“ und einfacher Meyer'scher Schiebersteuerung, 20135 P. S., 110/120 Touren; 300 m. m. Zylinder Durchmesser 495 m. m. Hub, 5—6 Atm. und ferner noch 1 kompletter Satz Maschinen für die Seifenfabrikation.
05481 Katharinenhütte, Sosnowice.

Erste Heilanstalt der Spezialärzte

für ambulante Kranke.
Petrikauerstrasse Nr. 45 (Ecke Zielona), Telephon 30-18.
Inn. u. Nerventr. Dr. Schwarzwasser von 10—11 u. 1/2—5/2, tägl.
Kinderkrankheiten Dr. I. Lipschütz v. 1—2 Beratungshilfe für Mütter.
Frauenkrankheiten Dr. M. Papieray von 3—4 tägl.
Chirurg. Krankh. Dr. M. Kantor von 2—3 7—8.
Halb-, Nasen- u. Dr. C. Blum
Ohrenkrankheiten Montag, Dienst, Mittwoch, Donnerstag, 1—2 Freitag, Sonnabend, Sonntag 9—10 morg.
Augenkrankh. Dr. B. Donchin täglich von 9—10 Uhr vormittags.
Haut- und Dr. L. Prybulski
Geschlechtskrankh. Sonntag, Dienst, Donnerstag, Freitag 1/2—2/2, Montag, Mittwoch, Sonnabend 8—9 abds.
Blut- und Harn-Analysen, Ammenuntersuchung.
Pocken-Impfungen. 03530
Konsultation für unheim. Kranke 50 Kop.

Zu verkaufen

eine schöne Möbelleinrichtung, wie Kabinen (Lagen), eine Spiegelwand mit Marmorbuffet u. s. w., geeignet für Konditorien, Bars, und Friseur. Näheres Anna Neumann, Petrikauerstr. Nr. 89. 5476

Zu verkaufen

Grundstück 87x120 mit darauf befindlichem kleinem Fabrikgebäude und Wohnung. Zu erfragen in d. Exp. d. Bl. 3370A. FISZLEWICZ, Łódz, Zielonastrasse Nr. 10, erste Etage.
Redakteur: Waldemar Peterzilge

Łódzki Turn-Berein „Kraft“

Zu dem am 1. November d. J., in unserem Vereinslokale, Milschstrasse Nr. 54, stattfindenden

VI. Stiftungs-Feste

werden die Herren Mitglieder mit ihren werthen Angehörigen sowie durch Mitglieder eingeführte Gäste ganz ergebenst eingeladen. Beginn 8 Uhr abends.
P.N. Die Herren Mitglieder werden höf. ersucht die Vereins-Angaben anzuleiten. 05488

H. A. BRIEGER'S LANOLIN-SEIFEN & CRÈME

machen und erhalten die Haut weich, weiss und jugendlich. — Zu haben in den grössten Apotheken Drogerie- und Parfümeriegeschäften. 0988

Photographische Apparate

vom einfachsten Kodak zu Nr. 5,50 bis zur feinsten Stappkamera, prima Bromid-Platten, 11,50 Mk. pro Duzette, empfiehlt
ALOYS BAHR, Spezial-Handlung, Breslau, Salschenstrasse Nr. 32, Gartenstrasse 50. 04338

B. Patzer,

Nikolajewskastr. Nr. 31, Telephon 21-10 empf.:

Bezir,
Butter,
Honig,
Pflaumenmus,
Kompott,
Landbrot,
Geflügel und Wildbret.



So reinigt Tapeton

das moderne Tapeten, Decken und Wand-Putzmittel. Tapeton erspart das lästige, gesundheits-schädliche Abstreifen mittels Brot, Bürsten oder Tüchern; verursacht keinen Schmutz und keinen Staub; greift die Farbe nicht an.

05444 Zu haben in der FARBWARENHANDLUNG

KOSEL & Co.,

Przejazd-Strasse N 8. Telephon 1-82.

Spezialist Pelzarbeit für Damen

für aller Art
auch werden verschiedene Pelze zum Färben und Reparieren angenommen. Bestellungen werden pünktlich ausgeführt. 3324
3370A. FISZLEWICZ, Łódz, Zielonastrasse Nr. 10, erste Etage.
Rotations-Schnellpressen-Druck von „S. Peterzilge“